

# HP Photosmart 8100 series

## Podręcznik konfiguracji / Instalační příručka / Sprievodca inštaláciou



Q3399-90173

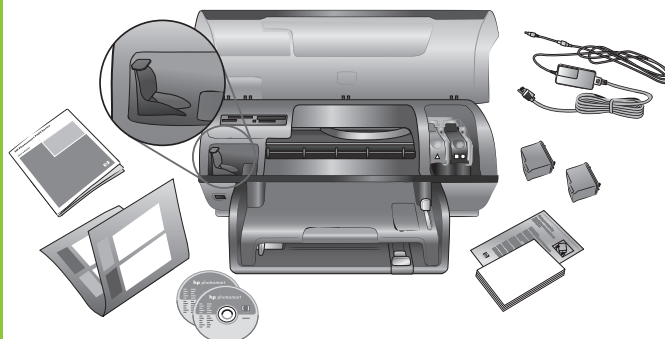


Nie podłączaj kabla USB (sprzedawany osobno), dopóki w czasie instalacji oprogramowania nie zostanie wyświetlony stosowny komunikat.

Nepřipojujte kabel USB (prodává se samostatně) dříve, než vás k tomu vyzve instalační software.

Nepripájajte kábel USB (predáva sa oddelene), kým sa nezobrazí výzva počas inštalácie softvéru.

### 1 Rozpakuj drukarkę Vybalte tiskárnu Rozbaľte tlačiareň

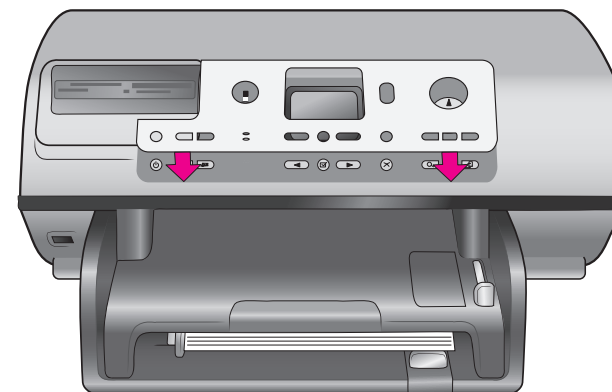


Usuń taśmę i kartonowe elementy opakowania znajdujące się wewnątrz i na zewnątrz drukarki.

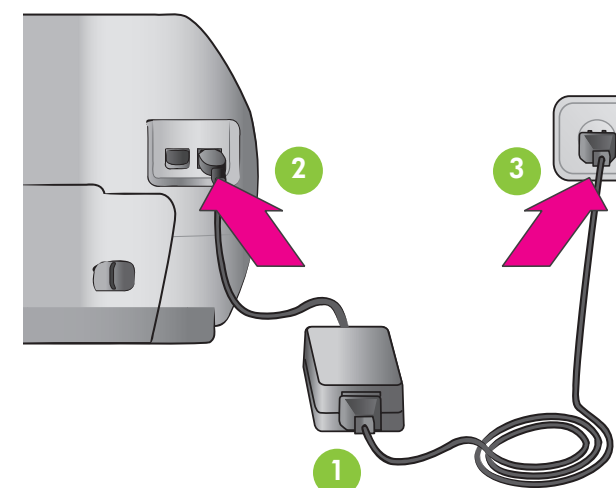
Odstraňte pásku a karton okolo tiskárny a z jejího vnitřního prostoru.

Odstráňte pásku a lepenkový obal zvnútra aj zvonku tlačiarne.

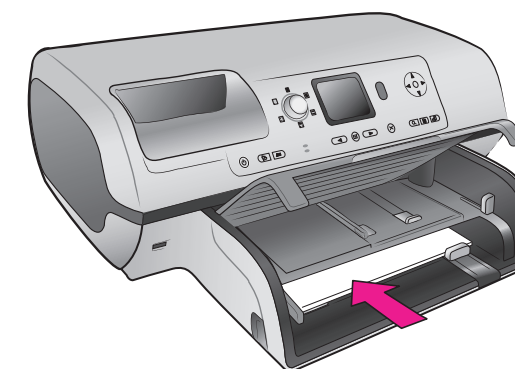
### 2 Dołącz nakładkę na panel sterowania Přípevněte kryt ovládacího panelu Pripevnite štítok ovládacieho panela



### 3 Podłącz kabel zasilający Zapojte napájecí kabel Pripojte napájací kábel



### 4 Załaduj zwykły papier do podajnika Vložte do vstupního zásobníku běžný papír Do vstupného zásobníka vložte obyčajný papier



### 5 Wybierz język oraz kraj/region Vyberte jazyk a zemi/oblast Vyberte jazyk a krajinu/región

Przyciski nawigacyjne ◀ (strzałka w lewo) i ▶ (strzałka w prawo)  
Navigační šipky ◀ a ▶  
Navigačné tlačidlá ◀ a ▶



Przycisk On (Włącz)  
Tlačítko napájení  
Tlačidlo On (Vypínač)

Przycisk OK  
Tlačítko OK  
Tlačidlo OK

1. Naciśnij przycisk **On (Włącz)**, aby włączyć drukarkę.
2. Gdy na ekranie drukarki pojawi się komunikat **Select language (Wybierz język)**, naciśnij przycisk **OK**.
3. Używając przycisków nawigacyjnych ◀ (strzałka w lewo) lub ▶ (strzałka w prawo) zaznacz język.
4. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać język.
5. Zaznacz opcję **Yes (Tak)**, aby potwierdzić wybór i ponownie naciśnij przycisk **OK**.
6. Po wyświetleniu na ekranie drukarki komunikatu **Select Country/Region (Wybierz kraj/region)** zaznacz żądany kraj/region, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

1. Zapněte tiskárnu stisknutím tlačítka **On** (napájení).
2. Když se na displeji tiskárny zobrazí zpráva „**Select language**“ (**Vyberte jazyk**), stiskněte tlačítko **OK**.
3. Pomocí navigačních šipek ◀ a ▶ zvýrazněte požadovaný jazyk.
4. Stisknutím tlačítka **OK** jazyk vyberete.
5. Zvýrazněte možnost **Yes (Ano)** pro potvrzení vybraného jazyka a stiskněte tlačítko **OK**.
6. Když se na displeji tiskárny zobrazí zpráva „**Select Country/Region**“ (**Vyberte zemi/oblast**), zvýrazněte požadovanou zemi/oblast a stiskněte tlačítko **OK**.

1. Stlačením tlačidla **On (Vypínač)** zapnete tlačiareň.
2. Keď sa na displeji tlačiarne zobrazí nápis **Select Language (Vyberte jazyk)**, stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou navigačného tlačidla ◀ alebo ▶ zvýraznite požadovaný jazyk.
4. Stlačením tlačidla **OK** vyberte požadovaný jazyk.
5. Potvrďte výber zvýraznením položky **Yes (Áno)** a potom opäť stlačte tlačidlo **OK**.
6. Keď sa na displeji tlačiarne zobrazí nápis **Select Country/Region (Vyberte krajinu/región)** vyberte vašu krajinu/región a stlačte tlačidlo **OK**.







## 6 Zainstaluj atramentowe wkłady drukujące

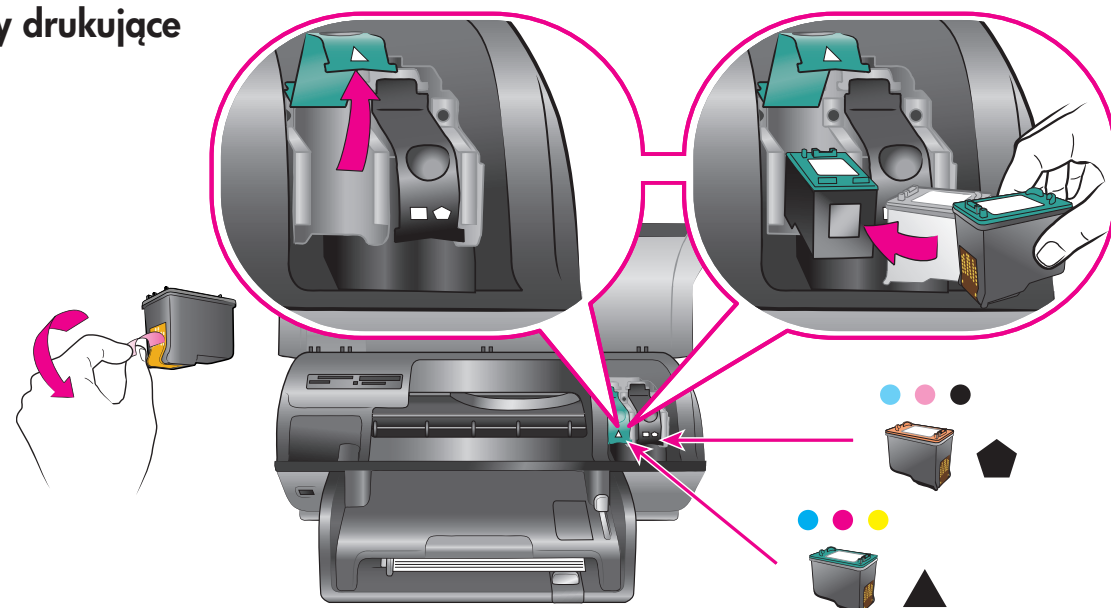
### Nainstaluj tiskové kazety

### Nainstaluj tlačové kazety

Dysz drukujących i miedzianych styków nie należy dotykać ani usuwać!

Nedotýkejte se inkoustových trysek nebo měděných kontaktů, ani se je nepokoušejte odstranit!

Nedotýkajte sa atramentových trysiek ani kontaktov medenej farby, ani ich neodstraňujte.

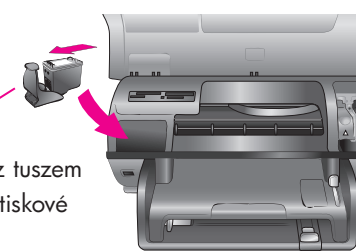


Zakupiony opcjonalny pojemnik z tuszem przechowuj w tym miejscu.

Zakupte volitelnou tiskovou kazetu a uložte ji zde.

Zakúpte si voliteľnú tlačovú kazetu a skladujte ju na tomto mieste.

Ošlona pojemníka z tuszem  
Ochranné pouzdro tiskové kazety  
Chránic tlačovej kazety



Użyj pojemnika z tuszem odpowiedniego do wykonywanego zadania.

Pro svůj projekt použijte správnou tiskovou kazetu.

Použite správnu tlačovú kazetu pre váš projekt.



Trójkolorowy i fotograficzny  
Třibarevná a fotografická  
Trojfarebná a fotografická



Trójkolorowy i czarny  
Třibarevná a černá  
Trojfarebná a čierna



Trójkolorowy i fotograficzny lub fotograficzny szary  
Třibarevná a fotografická nebo šedá fotografická  
Trojfarebná a fotografická alebo sivá fotografická

## 7 Zainstaluj oprogramowanie drukarki

### Nainstaluj software tiskárny

### Nainstaluj softvér tlačiarne

Instalacja **typowa** zawiera oprogramowanie niezbędne do przeglądania, edytowania, zarządzania i udostępniania obrazów. Wybierz Instalację **minimalną**, jeżeli dysponujesz ograniczoną ilością miejsca na dysku twardym.

Więcej informacji na temat instalowania oprogramowania i rozwiązywania problemów można znaleźć w Podręczniku użytkownika.

Instalace **Typical** (Typická) zahrnuje software, který umožňuje zobrazovat, upravovat, spravovat a sdílet obrázky. Instalaci **Minimum** (Minimální) zvolte pouze v případě, že je na pevném disku omezené množství volného místa.

Další informace týkající se instalace a řešení potíží naleznete v referenční příručce.

Instalácia **Typical** (Typická) zahŕňa inštaláciu softvéru na prezeranie, upravovanie, spravovanie a zdieľanie obrázkov. Ak máte k dispozícii iba obmedzené miesto na pevnom disku, vyberte inštaláciu **Minimum** (Minimálna).

Ďalšie informácie o inštalácii a riešenia problémov nájdete v Reference Guide (Referenčnej príručke).

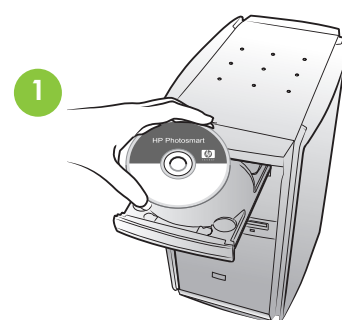
### Windows PC



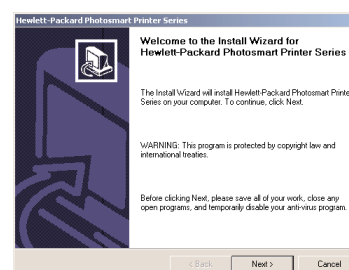
Nie podłączaj kabla USB, dopóki w czasie instalacji oprogramowania nie zostanie wyświetlony stosowny komunikat.

Nepřipojujte kabel USB dříve, než vás k tomu vyzve instalační software.

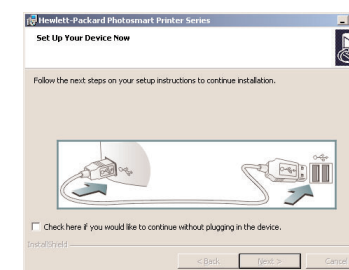
Nepripájajte kábel USB, kým sa nezobrazí výzva počas inštalácie softvéru.



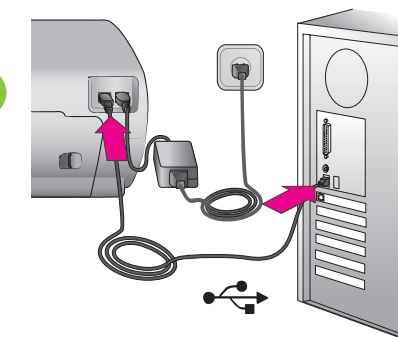
2



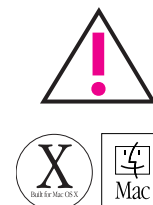
3



4



### Macintosh



Nie podłączaj kabla USB, dopóki w czasie instalacji oprogramowania nie zostanie wyświetlony stosowny komunikat.

Nepřipojujte kabel USB dříve, než vás k tomu vyzve instalační software.

Nepripájajte kábel USB, kým sa nezobrazí výzva počas inštalácie softvéru.



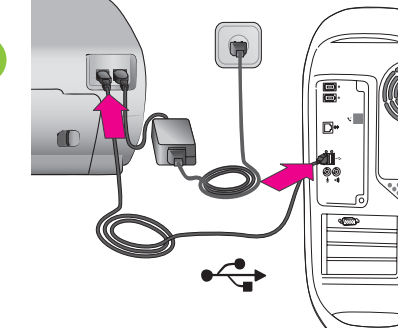
2



3



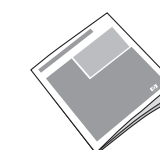
4



## Potrzebujesz dodatkowej pomocy?

### Potřebujete další informace?

### Potrebujeťe ďalšie informácie?



Podręcznik użytkownika  
Referenční příručka  
Referenčná príručka



Pomoc drukarki  
Nápověda tiskárny na obrazovce  
Obrazovkový Pomocník tlačiarne



Podręcznik użytkownika na płycie CD  
Uživatelská příručka na disku CD  
Používateľská príručka na disku CD



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



Wydrukowano w Niemczech 06/04 v1.0.1 • Wydrukowano na papierze z surowców wtórnych © 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Vytisknuto v Německu, červen 2004, verze 1.0.1 • Vytisknuto na recyklovaném papíru © 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Vytlačené v Nemecku 06/04 v1.0.1 • Vytlačené na recyklovanom papieri. © 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.